

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
9 February 2012  
Russian  
Original: English

**Пятый комитет****Краткий отчет о 22-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 13 декабря 2011 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Томмо Монте . . . . . (Камерун)*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Келапиле**Содержание**

Пункт 129 повестки дня: Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов

Пункт 144 повестки дня: Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Пункт 145 повестки дня: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Пункт 134 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (*продолжение*)

*Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии*

Пункт 161 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

11-63482X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 129 повестки дня: Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов** (A/66/537 и Corr.1 и A/66/600)

**Пункт 144 повестки дня: Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года** (A/66/368 и Corr.1, A/66/537 и Corr.1, A/66/557 и Corr.1 и A/66/600)

**Пункт 145 повестки дня: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года** (A/66/386 и Corr.1, A/66/537 и Corr.1, A/66/555 и A/66/600)

1. **Г-жа Касар** (Контролер) представляет бюджет Международного уголовного трибунала по Руанде на двухгодичный период 2012-2013 годов (A/66/368 и Corr.1) и второй доклад об исполнении бюджета Трибунала на двухгодичный период 2010-2011 годов (A/66/557 и Corr.1); бюджет Международного трибунала по бывшей Югославии на двухгодичный период 2012-2013 годов (A/66/386 и Corr.1) и второй доклад об исполнении бюджета Трибунала на двухгодичный период 2010-2011 годов (A/66/555); а также бюджет Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2012-2013 годов (A/66/537 и Corr.1).

2. Предлагаемый бюджет Международного уголовного трибунала по Руанде на 2012-2013 годы был подготовлен с учетом пересмотренной и обновленной стратегии завершения его работы, изложенной в докладе Председателя трибунала Совету Безопасности (S/2011/317). Хотя Трибунал почти завершил свою работу на уровне судебного разбирательства, ожидается, что двухгодичный период 2012-2013 годов станет наиболее напряженным периодом с точки зрения подачи

апелляций. Передача дел в национальные судебные органы остается основным компонентом стратегии завершения работы, а арест остальных девяти лиц, скрывающихся от правосудия, является высшим приоритетом.

3. Общий объем потребностей в ресурсах для трибунала на двухгодичный период 2012-2013 годов до пересчета составляет 174 318 200 долл. США брутто (157 983 900 долл. США нетто) и отражает его реальное сокращение на 83 485 900 долл. США брутто, или 32,4 процента (77 388 500 долл. США нетто, или 32,9 процента), по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2010-2011 годов. В течение двухгодичного периода 2012-2013 годов Трибунал предлагает упразднить 212 должностей (93 должности категории специалистов и 119 должностей категории общего обслуживания), что составляет сокращение на 33,8 процента по сравнению с нынешним утвержденным штатным расписанием, включающим 628 должностей.

4. Что касается второго доклада об исполнении бюджета Трибунала на двухгодичный период 2010-2011 годов, то Генеральный секретарь предлагает утвердить окончательные ассигнования в размере 257 081 500 долл. США брутто (233 691 800 долл. США нетто), что представляет собой уменьшение потребностей на 722 600 долл. США брутто (1 635 600 долл. США нетто) по сравнению с пересмотренными ассигнованиями в размере 257 804 100 долл. США брутто на двухгодичный период 2010-2011 годов. Чистое сокращение является результатом уменьшения потребностей, связанных с фактической численностью должностей и другими изменениями, которое частично компенсируется увеличением потребностей в результате изменений, обусловленных совокупными последствиями колебаний валютных курсов и инфляции.

5. В течение двухгодичного периода 2012-2013 годов на объем работы Международного трибунала по бывшей Югославии повлияют следующие четыре основных фактора: завершение шести судебных процессов в 2012 году, что приведет к сокращению нагрузки на суды первой инстанции, начиная с третьего квартала 2012 года; увеличение числа апелляций на промежуточном этапе и на этапе самого апелляционного производства в связи с судебными процессами, завершаемыми в 2011 и

2012 годах; подготовка перехода к Остаточному механизму; и начало функционирования гаагского отделения Остаточного механизма, начиная с июля 2013 года.

6. Общий объем ресурсов, необходимых для Трибунала на двухгодичный период 2012-2013 годов, до пересчета составляет 280 158 300 долл. США брутто (249 637 000 долл. США нетто), что отражает уменьшение на 40 353 500 долл. США брутто, или 12,6 процента (40 173 000 долл. США нетто, или 13,9 процента), по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2010-2011 годов. Предлагается сохранить на двухгодичный период 2012-2013 годов 546 штатных должностей, хотя число должностей, финансируемых за счет средств, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения, будет сокращено с 319 до 156.

7. Что касается второго доклада об исполнении бюджета Трибунала на двухгодичный период 2010-2011 годов, то Генеральный секретарь предлагает утвердить окончательные ассигнования в размере 327 472 300 долл. США брутто (286 012 600 долл. США нетто), что представляет собой увеличение на 6 960 500 долл. США брутто (сокращение на 3 797 400 долл. США нетто), по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на 2010-2011 годы. Увеличение общего объема потребностей обусловлено колебаниями валютных курсов и инфляцией, что частично компенсируется уменьшением числа фактически занятых должностей и другими изменениями.

8. Своей резолюцией 1966 (2010) Совет Безопасности учредил Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов с двумя отделениями: отделение в Аруше для Международного уголовного трибунала по Руанде, которое должно начать функционировать в июле 2012 года; и отделение в Гааге для Международного трибунала по бывшей Югославии, которое должно начать функционировать в июле 2013 года. В этой же резолюции Совет принял устав Механизма и переходные постановления, а также постановил, что Механизм будет отвечать за продолжение юрисдикции, прав и обязанностей и основных функций обоих трибуналов.

9. В течение двухгодичного периода 2012-2013 годов Механизм будет сосуществовать с двумя трибуналами, при этом на персонал и общие службы будут возложены двойные функции. Первоначальные сметные потребности в ресурсах на двухгодичный период до пересчета составляют 50 434 400 долл. США брутто (46 827 900 долл. США нетто). Штатное расписание для поддержания непрерывного функционирования Механизма будет включать 97 должностей: предлагается учредить 67 должностей в течение 2012-2013 годов; функции и обязанности остальных 30 должностей будут выполняться персоналом Трибуналов посредством возложения на него двойных функций.

10. **Г-н Келаниле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/66/600), говорит, что Консультативный комитет рассматривал доклады, касающиеся двух Международных трибуналов и Международного остаточного механизма вместе, с тем чтобы проанализировать сквозные вопросы и процесс перехода к Механизму.

11. В связи с вопросом об удержании персонала Консультативный комитет отмечает, что персонал Трибунала продолжает уходить на более стабильную и долгосрочную работу в других местах, несмотря на меры, направленные на решение этой проблемы. Трибуналы должны продолжать свои усилия по найму и удержанию персонала, чтобы не тормозить своевременное завершение своих мандатов. В отношении паушальных выплат для покрытия затрат на адвокатов в системе оказания правовой помощи, Консультативный комитет признает преимущества системы паушальных выплат, которая обеспечивает предсказуемость затрат на адвокатов, и настоятельно призывает Международный трибунал по бывшей Югославии распространить существующую систему и на стадию апелляционного производства.

12. Предлагаемый бюджет Международного уголовного трибунала по Руанде основывается на количестве незавершенных судебных разбирательств, нерассмотренных апелляций и других оставшихся невыполненными порученных ему задач. Не все судебные разбирательства первой инстанции завершены: мероприятия,

прогнозируемые на двухгодичный период 2012-2013 годов, включают три судебных процесса по делам о неуважении к суду и два процесса по делам о геноциде – в случае, если передача дел Руанде окажется безрезультатной, рассмотрение 40 апелляций, розыск девяти лиц, скрывающихся от правосудия, архивирование отчетов и другую текущую деятельность.

13. Предлагаемый бюджет в размере 174,3 млн. долл. США (157,9 млн. долл. США нетто) на двухгодичный период 2012-2013 годов предусматривает финансирование 254 должностей по статье «Временный персонал общего назначения», которые будут создаваться на сроки от 6 до 24 месяцев, в дополнение к 416 должностям, которые Трибунал предлагает сохранить. Трибунал также получает внебюджетное финансирование для программы информационно-пропагандистской работы и укрепления потенциала, однако остаток средств фонда сейчас исчерпан, и Консультативный комитет рекомендует приложить дальнейшие усилия для пополнения фонда.

14. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению второй доклад об исполнении бюджета Трибунала и утвердить окончательные ассигнования на двухгодичный период 2010–2011 годов в размере 257,1 млн. долл. США брутто (233,7 млн. долл. США нетто). Консультативный комитет также рекомендует утвердить потребности в ресурсах, изложенные в предлагаемом бюджете на двухгодичный период 2012-2013 годов.

15. Что касается стратегии завершения работы Международного трибунала по бывшей Югославии, то Консультативный комитет отмечает, что наблюдалось отставание в соблюдении предполагаемых сроков завершения судебных разбирательств ввиду различных непредвиденных обстоятельств в течение текущего двухгодичного периода, в том числе ареста последних двух лиц, скрывавшихся от правосудия. Соответственно, предполагается, что в течение двухгодичного периода 2012-2013 годов камеры будут заниматься в общей сложности 9 судебными разбирательствами; 30 предапелляционными процедурами; 11 апелляциями на окончательные решения, вынесенные камерами; и всеми промежуточными апелляциями, возникающими по ходу судебного разбирательства. Консультативный комитет

позитивно оценивает принятые Трибуналом меры по повышению эффективности своей работы и рекомендует ему продолжать предпринимать усилия в этом направлении.

16. Сметные потребности Трибунала на двухгодичный период 2012-2013 годов до пересчета составляют 280,2 млн. долл. США брутто, что отражает уменьшение на 40,4 млн. долл. США брутто, или на 12,6 процента, по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на 2010-2011 годы. Консультативный комитет отмечает, что уменьшение потребностей имеет место, прежде всего, вследствие предполагаемого снижения судебной нагрузки в 2013 году.

17. Что касается предлагаемого штатного расписания, то, начиная с двухгодичного периода 2008-2009 годов, и в контексте своих усилий по сокращению штата Трибунал использует средства, выделяемые на временный персонал общего назначения для того, чтобы продолжать выполнение функций упраздненных временных должностей. В начале двухгодичного периода 2012-2013 годов потребуется 319 должностей, финансируемых таким образом.

18. Хотя Консультативный комитет понимает, что такая процедура позволяет сделать составление бюджета более точным и гибким, а также обеспечить большую гибкость в регулировании штатного расписания, он считает, что представление связанных с этим потребностей в ресурсах в предлагаемом бюджете носит нечеткий характер, и что следовало приложить больше усилий для оптимизации кадровой структуры. Кроме того, Консультативный комитет сожалеет о том, что в бюджетном документе не дается обоснование необходимости сохранения всех 546 временных должностей в двухгодичном периоде 2012–2013 годов. Консультативный комитет надеется, что в штатном расписании на двухгодичный период 2014-2015 годов найдет отражение значительное сокращение числа временных должностей с учетом того, что основная часть судебной работы Трибунала будет уже завершена.

19. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять во внимание второй доклад об исполнении бюджета Международного трибунала по бывшей Югославии

и утвердить окончательные ассигнования на двухгодичный период 2010-2011 годов в размере 327,5 млн. долл. США брутто. Консультативный комитет также рекомендует утвердить потребности в ресурсах, изложенные в предлагаемом бюджете на двухгодичный период 2012-2013 годов, с учетом замечаний и рекомендаций, содержащихся в его докладе.

20. В течение двухгодичного периода 2012-2013 годов Международный остаточный механизм будет сосуществовать с двумя Международными трибуналами, что позволит этим трем структурам совместно использовать ресурсы, обеспечивать взаимную поддержку и координировать свою деятельность.

21. Остаточный механизм будет осуществлять два основных вида деятельности — постоянную и специальную. Постоянная деятельность включает защиту свидетелей, розыск скрывающихся от правосудия лиц, надзор за исполнением приговоров, ведение архивов и оказание помощи национальным органам прокуратуры. Для осуществления этой деятельности испрашивается создание 67 должностей, в дополнение к 30 должностям сотрудников обоих трибуналов, на которых будут возложены двойные функции. Специальная деятельность в первую очередь включает ведение судебных процессов и апелляционного производства и подготовительную деятельность для Остаточного механизма. На финансирование 154 должностей в среднем на 12 месяцев испрашиваются ассигнования по статье «Временный персонал общего назначения».

22. Комитет отмечает усилия, приложенные для сокращения расходов путем совместного использования ресурсов, однако считает, что можно было добиться большей экономии, и призывает Генерального секретаря в следующем бюджете отразить дополнительную экономию средств за счет возросшего совместного использования ресурсов.

23. Консультативный комитет рекомендует учредить испрашиваемые 67 должностей и выделить ассигнования на общую сумму в 50 434 400 долл. США брутто (46 827 900 долл. США нетто), до пересчета, для Механизма на двухгодичный период 2012-2013 годов.

24. **Г-н Кисока** (Объединенная Республика Танзания), выступая от имени Группы африканских

государств, признает вклад Международного уголовного трибунала по Руанде в восстановление и поддержание мира и стабильности в Руанде.

25. Группа отмечает, что окончательные потребности Трибунала в ресурсах на 2010-2011 годы в размере 257,1 млн. долл. США отражают уменьшение на 0,72 млн. долл. США по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2010-2011 годов. Группа приветствует усилия Трибунала в отношении стратегии завершения, его информационно-разъяснительную работу среди государств-членов и привлечение доноров к пополнению добровольного фонда в целях продолжения осуществления своих проектов по укреплению потенциала, найма и удержания персонала и преобразования аудиовидеозаписей в цифровую форму. Необходимо обеспечить тщательный контроль и своевременное завершение строительства нового объекта в Аруше стоимостью в 5,52 млн. долл. США, с тем чтобы обеспечить Трибунал помещением для архива.

26. Ожидается, что следующий двухгодичный период станет самым напряженным для Трибунала, поскольку намечается проведение пяти судебных разбирательств и рассмотрение не менее 40 апелляций, что представляет собой огромную нагрузку, которая потребует значительных ресурсов. Группа согласна с Консультативным комитетом в том, что Трибуналу следует интенсифицировать свои усилия по передаче дел в национальные судебные органы.

27. Оратор одобряет предлагаемый бюджет в размере 174,3 млн. долл. США на двухгодичный период 2012-2013 годов и усилия, направленные на улучшение представления бюджета, в частности, четкой информации о сметных затратах и предлагаемых изменениях в штатном расписании.

28. Оратор напоминает, что Совет Безопасности просил Трибуналы завершить всю оставшуюся работу к декабрю 2014 года и отмечает, что большинство функций Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии возьмет на себя Остаточный механизм в июле 2012 года и в июле 2013 года соответственно. Механизм уже приступил к осуществлению начальных мероприятий, включая проведение переговоров о заключении соглашений о штаб-квартирах с правительствами Нидерландов

и Объединенной Республики Танзания, представление кандидатур судей и опубликование списка кандидатов, рассмотрение проекта правил процедуры и доказывания и установление процедуры проведения выборов судей. Оратор с интересом ожидает представления информации относительно найма Секретаря Механизма.

29. Группа отмечает, что объем ресурсов, выделяемых для Механизма на 2012-2013 годы, составляет 50,4 млн. долл. США, и также отмечает предложение о совместном использовании ресурсов. Необходимо обеспечить, чтобы совместное использование ресурсов не сказалось отрицательно на выполнении мандата Механизма.

30. В заключение оратор говорит, что Группа приняла к сведению предложение Генерального секретаря о бюджете в отношении Международного трибунала по бывшей Югославии.

**Пункт 134 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период (продолжение)**

*Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (A/66/7/Add.13 и A/66/354/Add.6)*

31. **Г-жа Касар** (Контролер), представляя предложение о бюджете на 2012 год для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) (A/66/354/Add.6), говорит, что в письме от 7 сентября 2011 года (S/2011/542) Генеральный секретарь просил учредить Миссию для оказания срочной консультативной и прочей помощи в областях, определенных органами власти Ливии, координирования международной помощи и проведения дальнейших консультаций об оказании помощи Организацией Объединенных Наций Ливии на более долгосрочный период и оценки потребностей в ней. Своей резолюцией 2009 (2011) Совет Безопасности учредил Миссию, которой поручено оказывать поддержку Ливии в ее национальных усилиях по восстановлению общественной безопасности и порядка и содействию поддержанию законности; по налаживанию всеобщего политического диалога, содействию достижению национального примирения и началу процесса, связанного с выработкой конституции и организацией выборов; по расширению зоны действия государственной

власти, в том числе путем укрепления формирующихся структур и возобновления работы коммунальных служб; по поощрению и обеспечению защиты прав человека и оказанию поддержки в отправлении правосудия в переходный период; по принятию необходимых мер для начала экономического восстановления в стране; а также по координации деятельности по поддержке, которая может быть запрошена у других многосторонних и двусторонних организаций.

32. В своем письме от 4 октября 2011 года Консультативный комитет согласился с просьбой, в соответствии с положениями резолюции 64/246 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах, о принятии обязательств в объеме, не превышающем 10 млн. долл. США. Уполномоченный орган обеспечил немедленное выделение ресурсов для МООНПЛ на предусмотренный мандатом первоначальный трехмесячный период, включая финансирование временного штата в количестве 196 временных должностей, состоящего из 146 должностей международного и 50 должностей национального персонала.

33. Общий объем потребностей на 2012 год составляет 32 575 800 долл. США нетто (36 145 200 долл. США брутто) в рамках общего объема предлагаемого бюджета специальных политических миссий на 2012 год в размере 617 620 600 долл. США нетто (662 260 500 долл. США брутто). Предлагаемое штатное расписание на 2012 год включает всего 242 должности в рамках 4 815 должностей, предлагаемых для специальных политических миссий.

34. **Г-н Келаниле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/66/7/Add.13), говорит, что, поскольку оценка потребностей для планирования миссии все еще продолжается и Генеральный секретарь еще не представил предложения, касающиеся мандата Миссии, Консультативный комитет считает преждевременным составлять предлагаемое штатное расписание и принимать полный бюджет на 2012 год. Поэтому Комитет рекомендует просить Генерального секретаря представить пересмотренное предложение о бюджете после решения Совета Безопасности о продлении мандата

на период после 15 марта 2012 года и включить в него полностью обоснованные предложения по штатному расписанию и организационной структуре, адаптированные к мандату Миссии.

35. Для того чтобы предоставить достаточное количество времени для подготовки и принятия пересмотренного бюджета и учитывая структуру расходов Миссии, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря принять обязательства в размере, не превышающем 16 млн. долл. США, для покрытия оперативных потребностей МООНПЛ на шестимесячный период с 1 января 2012 года. Какие-либо ресурсы на период после 15 марта 2012 года должны быть предоставлены Миссии при условии продления ее мандата. Комитет ожидает, что Генеральный секретарь предоставит дополнительную информацию об использовании ресурсов, предусмотренных на период с 1 января по 30 июня 2012 года, при следующем представлении бюджета. Комитет также подчеркивает, что эта рекомендация никоим образом не предвещает ту позицию, которую он может занять в отношении структуры, штатного расписания и других потребностей в ресурсах для МООНПЛ, также зависящих от будущего решения Совета Безопасности.

**Пункт 161 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (A/66/532 и A/66/592)**

36. **Г-жа Касар** (Контролер), представляя бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/66/532), говорит, что предлагаемый бюджет в размере 738,3 млн. долл. США предусматривает развертывание военного персонала численностью 7 000 человек, полицейского персонала численностью 900 человек, гражданского персонала численностью 3 553 человека и 81 сотрудника, которые будут предоставлены правительствами.

37. В своей резолюции 65/257 В Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в отношении финансирования миссии-преемника на период с 1 июля по 31 декабря 2011 года в счет ресурсов, утвержденных для миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС). Своей

резолюцией 1996 (2011) Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане, которая состоит из военного персонала численностью до 7000 человек, гражданского полицейского персонала численностью до 900 человек и соответствующего гражданского компонента.

38. Впервые для разработки бюджетного предложения использовалась стандартизированная модель финансирования, основанная на том, каких результатов можно реально достичь в новой среде в первый год операции. Стандартизированная модель включает таблицу бюджетных показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов и учитывающих особенности мандата, по основным и вспомогательным компонентам миссии; подробное обоснование штатного расписания; и финансовые ресурсы с учетом варианта и параметров, наиболее полно отражающих задачи мандата МООНЮС.

39. Решения, которые должна принять Генеральная Ассамблея, изложены в пункте 223 документа по бюджету (A/66/532).

40. **Г-н Келаниле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/66/592), говорит, что Консультативный комитет отмечает предложения о создании многофункциональных кластеров в Миссии в интересах применения согласованного подхода к выполнению мандата. Он также отмечает децентрализованный подход, используемый в организационной структуре, и надеется, что Генеральный секретарь будет документировать и применять накопленный опыт, а также полагаться на опыт в развертывании других комплексных и децентрализованных миссий.

41. Что касается штата, то Консультативный комитет считает, что численность должностей, испрашиваемых по статье руководства и управления, возможно, является завышенной, и представил рекомендации, касающиеся этого вопроса.

42. Консультативный комитет отмечает, что начальный бюджет МООНЮС представляет собой первый опыт применения стандартизированной модели финансирования с использованием таблицы

бюджетных показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов и учитывающих особенности мандата, по основным компонентам миссии, и подробным штатным расписанием для конкретной миссии. Финансовые ресурсы и логическая структура вспомогательного компонента являются ориентировочными и предусматривают общий уровень финансирования на основе варианта и параметров, наиболее полно отражающих мандат Миссии.

43. Консультативный комитет, тем не менее, отмечает, что основная предпосылка, на которой основана стандартизированная модель финансирования, а именно, схожесть операций и потребностей в ресурсах миссий в первый год их существования, в течение которого они постепенно развертывают персонал и материальные средства, не применима в полной мере к новой Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане по той причине, что та будет использовать кадры и материальные средства, доставшиеся в наследство от МООНВС. Кроме того, после учреждения Миссии в июле 2011 года Генеральная Ассамблея предоставила 278 млн. долл. США для ее развертывания на период, заканчивающийся 31 декабря 2011 года. Таким образом, у Миссии не возникло дефицита времени, характерного для типичной новой миссии, и у нее имелся достаточный срок на подготовку полноценного бюджета для рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

44. Поскольку МООНЮС не является типичной новой миссией, то у Консультативного комитета были трудности с рассмотрением предложений о бюджете на 2011-2012 годы, в частности, отсутствие ясности и транспарентности в отношении потребностей. Похоже, что применение стандартизированной модели финансирования для первого года операций МООНЮС создает искусственную проблему, затрудняющую полное изложение потребностей Миссии на этот период, вместо того чтобы давать руководству Миссии более широкую свободу действий для распределения общей суммы ассигнований в целях удовлетворения конкретных потребностей Миссии, связанных с осуществлением программ и обеспечением вспомогательного обслуживания.

45. Консультативный комитет также интересуется, сообразуется ли стандартизированная модель

финансирования в том виде, в каком она применяется к МООНЮС, с главной целью Генерального секретаря, которая заключается в ускорении процедуры получения необходимых финансовых средств для новых операций. В этом отношении Консультативный комитет отмечает, что бюджетный документ по-прежнему велик по объему и, похоже, не составлялся с таким расчетом, чтобы ускорить его подготовку Секретариатом или рассмотрение Генеральной Ассамблеей.

46. Несмотря на свою обеспокоенность, Консультативный комитет, учитывая сроки бюджетного цикла, считает наиболее практичным подходом утверждение первоначального бюджета, представленного Генеральным секретарем. Тем не менее, Консультативный комитет рекомендует просить Генерального секретаря дать полные разъяснения по использованным ресурсам, а также привести подробную информацию о фактически достигнутых результатах в докладе об исполнении бюджета МООНЮС за период 2011/12 года.

47. Хотя рекомендации Консультативного комитета по конкретным должностям или статьям оперативных расходов не приведут к сокращению объема предлагаемых ресурсов, поскольку в стандартизированной модели финансирования установлен примерный уровень общего финансирования, Генеральный секретарь должен принять их во внимание в период обустройства Миссии, а также при подготовке полного бюджета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года.

48. В силу особых обстоятельств, в которых находится МООНЮС, Консультативный комитет не может более подробно прокомментировать возможность применения стандартизированной модели финансирования для новых миссий. Генеральный секретарь также указал, что эта модель не применима для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА).

49. Учитывая, что стандартизированная модель финансирования не применима ни к одной из двух новых миротворческих операций, учрежденных в 2011 году, Консультативный комитет интересуется, обладает ли модель достаточной гибкостью для адаптации к оперативным требованиям и условиям новых операций. Нынешняя конструкция этой модели, ограниченная шестью комбинациями



категорий/вариантов, для каждой из которых определен общий уровень финансирования, носит, быть может, слишком ограничительный характер, тем самым ограничивая применение данной модели лишь к узкому кругу операций. По мнению Консультативного комитета, следует также изучить альтернативные методологии разработки стандартизированных моделей финансирования и исчисления расходов, опираясь, в частности, на опыт первого применения этой модели для МООНЮС.

50. **Г-н Кисока** (Объединенная Республика Танзания), выступая от имени Группы африканских государств, напоминает о намерении Совета Безопасности учредить миссию-преемника Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, в связи с чем была ассигнована сумма в размере 482,5 млн. долл. США (на которую были начислены взносы) на содержание МООНВС на шестимесячный период с 1 июля по 31 декабря 2011 года. Ассамблея также уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на период с 1 июля по 31 декабря 2011 года в отношении финансирования ЮНИСФА и любых новых миссий, которые Совет Безопасности учредит до 31 декабря 2011 года в поддержку осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, в счет ресурсов, утвержденных для МООНВС.

51. Группа африканских государств также напоминает о том, что Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане на первоначальный период в один год, возложив на нее мандат, заключающийся в том, чтобы укреплять мир и безопасность и содействовать созданию условий для развития в Южном Судане с целью повышения способности правительства к эффективному и демократическому управлению и к налаживанию добрых отношений со своими соседями.

52. Группа также отмечает предложения о создании многофункциональных кластеров, которые должны содействовать применению согласованного подхода к выполнению мандата, а также децентрализованный подход, используемый в организационной структуре Миссии, и особое внимание, которое МООНЮС собирается уделить укреплению национального потенциала. В этой связи оратор подчеркивает необходимость

тщательной координации деятельности подразделений Организации Объединенных Наций в регионе, а также работы Миссии и основных субъектов, включая правительство принимающей страны. Оратор будет признателен за представление дополнительной информации в ходе неофициальных консультаций.

53. Группа отмечает применение стандартизированной модели финансирования к МООНЮС и ожидает представления более подробной информации в докладе об исполнении бюджета. В заключение оратор говорит, что Группа одобряет предлагаемый бюджет в размере 738,27 млн. долл. США для финансирования Миссии на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года.

*Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.*